

## هيئة الفتوى والرقابة الشرعية صحار الإسلامي

بسم الله الرحمن الرّحيم الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله، وبعد:

فقد عرض على الهيئة حساب " وكالة الاستثمار " القائم على عقد الوكالة المطلَّقة، وكما يلي تفصيله:

Wakala Investment Account Product	منتج حساب وكالة الاستثمار
Wakala Account is based on the concept of Unrestricted Wakala where the Wakala Account Holder "Muakkil" provides capital and the Bank "Wakeel" makes investment.	• يعتمد منتج حساب وكالة الاستثمار على أساس الوكالة المطلقة بحيث يوفر حامل حساب الوكالة "الموكل" رأس المال ويتولى البنك "الوكيل" إدارة استثماره.
Both parties will enter into a Matster Wakala Agreement.	<ul> <li>يتبادل الطرفان الايجاب والقبول للاتفاق على عملية الاستثمار وتتفيذها باتفاقية الوكالة الرئيسية.</li> </ul>
Wakeel and Muwakkil agree on the investment amount, tenure, anticipated profit rate and Wakala fees.	<ul> <li>يتفق الوكيل والموكل على مبلغ الاستثمار والمدة والربح المتوقع ورسوم الوكالة.</li> </ul>
Wakala funds shall be invested in Wakeels' businesses and activities, in compliance with the rules and principles of the Islamic Shari'ah, as approved by the Shari'ah Supervisory Board of the Wakeel.	• تستثمر أموال الوكالة في أعمال وأنشطة الوكيل المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية بناء على موافقة هيئة الرقابة الشرعية الوكيل.
All losses arising under Wakala shall be for the account of the Muwakkil unless such losses are due to Wakeel's negligence, breach, default or misconduct.	<ul> <li>لا يضمن الوكيل ربح الاستثمار الا في حالات التعدي او التقصير او مخالفة شروط الاتفاقيه.</li> </ul>
The Muakkil (The Customer) shall bear the risks associated with the investment and wakala profit will be paid to the client after deduction of Wakala fee.	<ul> <li>يتحمل الموكل المستثمر مخاطر الاستثمار ويستحق ربح الاستثمار بعد اقتطاع أجرة الوكيل.</li> </ul>
The client can request early termination of the Wakala contract subject to the Bank's approval. The Bank will accordingly calculate the profit realized on the Wakala Capital.	• يجوز الموكل أن يطلب تصفية أو انهاء الاستثمار قبل تاريخ الانتهاء المتفق عليه وفي حال وافق الوكيل على ذلك عليه أن يعلمه بحصته من الربح عن مدة الاستثمار ان وجد.

بناء على ما تقدم توكد الهيئة الشرعية أن منتج " وكالة الاستثمار " متوافق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، بموجب الإطار التنظيمي والرقابي للأعمال المصرفية الإسلامية الصادر عن البنك المركزي العماني، والله أعلم.

Hence, the Sharī'ah Supervisory Board confirms that the product of Wakala conforms to the Shari'a principles, as expounded by the Islamic Banking Regulatory Framework issued by the Central Bank of Oman.

أعضاء الهيئة الشرعية لصحار الإسلامي

الشيخ المعتصدين سعيد المعه لي

عضو الهيئة

نانب رئيس الهيئة

رئيس الهيئة